



# HAMBOORG.CITY

Bezpłatna platforma dla cudzoziemców w Niemczech

- ✓ Asystent 24/7 w Twoim języku
- ✓ Przypomnienia o terminach
- ✓ Skaner pism urzędowych
- ✓ Kalkulatory zasiłków

**hamboorg.city — jest i będzie ZA DARMO**

## Świadczenia społeczne przy powrocie — Renta, Zasiłek na dzieci, Ubezpieczenia

Co się dzieje z rentą, zasiłkiem na dzieci i ubezpieczeniami, gdy opuszczasz Niemcy?

**Deutsche Begriffe:** Rentenversicherung | Beitragsersatzung | Sozialversicherung | Abmeldung

### Ubezpieczenie emerytalne

Zwrot składek (poza UE/EOG)

Jeśli opuszczasz Niemcy **na stałe** i wracasz do kraju **bez umowy o zabezpieczeniu społecznym**:

- **Okres oczekiwania:** 24 miesiące po wyjeździe
- **Zwrot:** Twoje wpłacone składki pracownika (50% całkowitych składek)
- **Wniosek:** Formularz V0901 w Niemieckiej Ubezpieczalni Emerytalnej
- **Uwaga:** Tym samym tracisz wszystkie prawa emerytalne w Niemczech!

Obywatele UE/EOG i kraje z umowami

- **Brak zwrotu składek** — zamiast tego okresy ubezpieczenia są zaliczane w kraju pochodzenia
- Niemiecka emerytura zostaje Ci **przesłana za granicę**
- Umowy obowiązują m.in. z: Turcją, Serbią, Chorwacją, Bośnią

### Zasiłek na dzieci

- **Kończy się** z wypisaniem z Niemiec

- Ostatni okres uprawnień: miesiąc wyjazdu
- Przesłane zasiłki muszą być **zwrócone**
- **Powiadom urząd zasiłków na dzieci o wyjeździe!**

## Ubezpieczenie zdrowotne

Ustawowe ubezpieczenie zdrowotne (GKV)

- Członkostwo kończy się **wypisaniem** i wyjazdem
- Otrzymasz **potwierdzenie wypisania** od kasy chorych
- **Ważne:** Zaciągnij ubezpieczenie turystyczne na okres przejściowy

Prywatne ubezpieczenie zdrowotne (PKV)

- Umowa musi być **wypowiedziana** (3 miesiące na koniec)
- Wartość wykupu rezerw na starość: zwykle **nie zwracana**

## Ubezpieczenie od odpowiedzialności i inne ubezpieczenia

- **Wypowiedź wszystkich ubezpieczeń** przed wyjazdem
- Uwzględnij terminy (zazwyczaj 3 miesiące na koniec umowy)
- Prawo do wypowiedzenia w razie przeprowadzki za granicę

## Podatki

- **Zeznanie podatkowe** za ostatni rok w Niemczech
- Możliwy zwrot podatku
- Numer identyfikacji podatkowej pozostaje **ważny na całe życie**

## Lista kontrolna przed wyjazdem

- Wypis z rejestru mieszkańców
- Powiadom urząd zasiłków na dzieci (zasiłek)
- Wypis z kasy chorych
- Wypowiedzenie wszystkich ubezpieczeń

- Zachowaj numer ubezpieczenia emerytalnego
- Złóż ostatnie zeznanie podatkowe
- Rozstrzygnij sprawy kont bankowych (zachowaj lub zamknij)
- Zamów przekazywanie przesyłek na Poczcie (12 miesięcy, 28,90 €)

---

[hamboorg.city/knowledge/article/sozialleistungen-rueckerstattung/](https://hamboorg.city/knowledge/article/sozialleistungen-rueckerstattung/)  
hamboorg.city jest i zawsze będzie za darmo